

¿Que contiene
Su Agua?

Para encontrar información actualizada los trihalometanos y nitratos como nitrógeno visite el sitio de internet de Tucson Water en www.cityoftucson.org/water.

Para mantenerse al día sobre asuntos de calidad del agua y para aprender más acerca de su agua, suscríbese al boletín *EMPACT – Información del Agua Hoy*. ¡Es gratis! Para incluirse en la lista de suscriptores, llame al 791-5080, Ext. 1372, o envíe correo electrónico a Dquinta1@ci.tucson.az.us.

Trihalometanos y Nitratos como Nitrógeno

THM
NO3-N



¿Qué es un estándar primario de agua potable?

Un estándar primario de agua potable es el nivel de contenido máximo de un producto químico o microbio legalmente permitido en su agua potable. Como parte del Decreto de Agua Potable Segura, la Agencia de Protección Ambiental de los E.U. (USEPA) impone estándares primarios para aproximadamente 90 contaminantes en el agua potable. Por cada uno de estos contaminantes, la USEPA impone un límite legal, llamado un nivel máximo de contenido (MCL) para agua potable. Tucson Water por ley, tiene que proveer agua que cumple con los estándares primarios y que sea segura para beber.

¿Qué es un estándar secundario de agua potable?

Un estándar secundario se refiere al sabor, olor y apariencia del agua potable. La USEPA impone normas no obligatorias enfocadas en las características físicas y efectos cosméticos del agua. Las utilidades públicas de agua y estados no son legalmente requeridos a cumplir con estos estándares secundarios, pero Tucson Water se esfuerza en cumplir con ellos.

Para más información acerca de estándares del agua visite el sitio de internet de la EPA en <http://www.epa.gov>

O el sitio de internet de Tucson Water en www.cityoftucson.org/water.

Un miligramo por litro es igual a una parte por millón. Para darle una idea de que tan pequeña esta cantidad es, es lo mismo que 1 cucharadita en 1,320 galones.

Un microgramo por litro es igual a una parte por billón, y es equivalente a una cucharadita en 1.3 millón de galones.

Trihalometanos

El uso del cloro como desinfectante ha liberado al agua potable del país de las bacterias productoras de enfermedades y casi ha eliminado las enfermedades acarreadas por el agua, como la fiebre tifoidea, el cólera y la disentería. El cloro se utiliza en todo el mundo para mantener segura el agua potable y es usado por Tucson Water. Aunque el uso de cloro proporciona un beneficio de salud, también puede, bajo ciertas circunstancias, producir químicos que puedan ser un riesgo para la salud a largo plazo.

En toda ocasión en que se usa cloro en el agua, existe la posibilidad de que el cloro se combine con materiales orgánicos naturales en el agua para formar compuestos conocidos como Derivados de Desinfección (DBPs). Entre ellos están los trihalometanos.

Los trihalometanos (THM) son un grupo de cuatro compuestos: cloroformo, bromoformo, dibromochlorometano, y bromodichlorometano. Cuando se encuentra en el agua, este grupo se reporta como el total de los cuatro compuestos expresado como trihalometanos totales y se mide en microgramos por mililitro (ug/L).

Los THMs son regulados por la Agencia de Protección del Medio Ambiente de los Estados Unidos (USEPA), que ha establecido un estándar primario de 80 ug/L. El promedio del nivel de THMs en el agua potable de Tucson es alrededor de 2.5 ug/L.

THMs

Nitratos como Nitrógeno

El nitrógeno es uno de los elementos más abundantes en la tierra y es esencial para todos los seres vivos. El nitrógeno orgánico se encuentra en las proteínas y es reciclado continuamente por las plantas y los animales. El nitrógeno inorgánico se da en varias formas, tales como nitrato o amoníaco.

El nitrato como nitrógeno es un compuesto que se puede encontrar tanto en el agua subterránea como en los lagos, ríos y arroyos. En el área de Tucson, los nitratos como nitrógeno son encontrados a menudo cerca de las actividades agrícolas debido al uso de fertilizantes. Con el tiempo, la lluvia puede hacer que los nitratos como nitrógeno se filtren a través del suelo y eventualmente lleguen a la capa freática.

El promedio de los niveles de nitrato como nitrógeno en su agua potable es alrededor de 1.8 miligramos por litro (mg/L). El estándar primario de la Agencia de Protección del Medio Ambiente de los Estados Unidos (USEPA) para nitrato como nitrógeno en agua potable es 10 mg/L.

El nitrato en el agua no es detectable sin hacer pruebas porque es incoloro, inodoro e insípido. Tucson Water hace pruebas de su agua potable regularmente buscando nitratos como nitrógeno para asegurarse que no estén ocurriendo incrementos de los compuestos de nitrógeno.

**¿Qué producto esencial con el que cuenta diariamente es examinado por su pureza cada 60 segundos, 24 horas al día?
¡Su agua potable!**

Nitratos